



Zertifikat

Certificate

über die Anerkennung eines Qualitätssicherungssystems

on the approval of a quality system

Ausgestellt für: INTEGRA Metering AG
Issued to: Ringstrasse 75
4106 Therwil SCHWEIZ

gemäß: Mess- und Eichverordnung vom 11. Dezember 2014 (MessEV)
In accordance with: Measures and Verification Ordinance dated 11 December 2014 (MessEV)

Messgröße lt. MessEV § 1: Wärmemenge (Wärme und Kälte in Kreislaufsystemen)
Measurand acc. to Measures and Verification Ordinance, section 1: Quantity of heat (heat and cold in circulation systems)

Nr. des Zertifikats: DE-M-AQ-PTB143, Revision 1
Certificate No.:

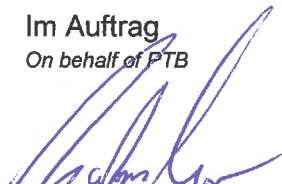
Gültig bis: 09.01.2020
Valid until:

Anzahl der Seiten: 3
Number of pages:

Geschäftszeichen: PTB-9.22-4089531
Reference No.:

Nr. der Stelle: 0102
Body No.:

Im Auftrag
On behalf of PTB



Markus Urner

Braunschweig, 26.01.2018

Siegel
Seal



Zertifikatsgeschichte

History of the Certificate

Zertifikats-Ausgabe <i>Issue of the Certificate</i>	Datum <i>Date</i>	Änderungen <i>Modifications</i>
DE-M-AQ-PTB143	10.01.2017	Erstbescheinigung <i>Initial certificate</i>
DE-M-AQ-PTB143, Revision 1	26.01.2018	Änderung des Firmennamen <i>Change of company name</i>

Diese Revision 1 ersetzt Zertifikat Nr. DE-M-AQ-PTB143 vom 10.01.2017, Geschäftszeichen PTB-Q.32-4082142.

This Revision 1 replaces Certificate No. DE-M-AQ-PTB143 dated 10.01.2017, Reference No. PTB-Q.32-4082142

Vorbemerkungen

Preliminary remarks

Die Konformitätsbewertungsstelle der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt (PTB) bescheinigt mit diesem Zertifikat, dass das Qualitätssicherungssystem in dem in diesem Zertifikat genannten Geltungsbereich den folgenden Anforderungen entspricht:

By means of this certificate, the Conformity Assessment Body of the Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) certifies that the Quality System complies - within the scope of validity specified in this Certificate - with the following requirements:

- Anlage 4 **Modul D der Mess- und Eichverordnung** vom 11.12.2014 (BGBl. I S. 2010), zuletzt geändert durch Artikel 1 der Verordnung vom 10.08.2017 (BGBl. I S. 3098), Absätze 3.2 und 3.3
Annex 4 Module D of the Measures and Verification Ordinance dated 11.12.2014 (Federal Law Gazette I, p. 2010), last amended by article 1 of the Ordinance of 10.08.2017 (BGBl. I p. 3098), sections 3.2 and 3.3

Der Zertifikatsinhaber ist berechtigt, die Kennzeichnung für die im Geltungsbereich dieses anerkannten Qualitätssicherungssystems gefertigten Messgeräte mit der PTB-Kennnummer 0102 zu versehen. Die Bewertung basiert auf einer Begutachtung der eingereichten Dokumente und einem Audit im Unternehmen. Das Qualitätssicherungssystem unterliegt der laufenden Überwachung der Konformitätsbewertungsstelle.

The owner of this certificate is entitled to provide the marking of the measuring instruments which have been produced within the scope of validity of this approved Quality System with the PTB identification number 0102. The assessment is based on an evaluation of the submitted documents and on an audit on site. The quality system is subject to permanent surveillance by the Conformity Assessment Body.

Standorte und Gerätearten

Sites and kinds of instruments

Standort 1: INTEGRA Metering AG
Site 1: Ringstrasse 75
4106 Therwil SCHWEIZ

Messgerätearten: TG für Kältezähler (Durchflusssensor, Rechenwerk, Temperatur-
fühlerpaar und deren Kombinationen)
Kinds of measuring instruments: Sub-assemblies for cooling meters (flow sensor, calculator, temperature sensor pair and their combinations)

Die Konformitätsbewertungsstelle führt eine Liste der von diesem Zertifikat abgedeckten Messgerätetypen. Die Liste wird laufend aktualisiert und dem Inhaber des Zertifikats zugeschickt.

The Conformity Assessment Body maintains a list of the measuring instrument types covered by this Certificate. This list will be kept up to date and sent to the owner of the Certificate.